

NEWSLETTER



23 - 27
octombrie
2017

COMISIA ROMÂNILOR DE PRETUTINDENI



CUPRINS

I. ROMÂNII DIN VECINĂTATE ȘI COMUNITĂȚI ISTORICE

1. Limitare a circulației prin PTF Sighetu Marmației – Solotvino (Ucraina)
2. Circulație întreruptă pe podul Calafat-Vidin
3. “Ziua Culturală a Românilor din Ungaria”
4. Autoritățile din Ucraina au refăcut din fondurile lor un monument dedicat soldaților români

II. ROMÂNII DIN DIASPORA

5. 1.794 locuri de muncă vacante în Spațiul Economic European
6. „O fărâmbă de veșnicie – Viața românească în Maramureș” la Berlin
7. Continuă colaborarea dintre autoritățile din Sulmona și omologii din orașul român Ovidiu. La anul se împlinesc 50 de ani de înfrățire!
8. Concurs Tematic de Limbă, cultură și civilizație românească „Cunoaște România”, în Spania și Italia
9. FOTO. Librăria Popolare din Milano a găzduit lansarea volumului “Gânduri interzise” al autoarei Elena Nemes Ciornei
10. Foto. Evocarea monahului Nicolae Steinhardt și prezentarea "Jurnalului fericirii" la Parohia Ortodoxă din Milano
11. Limba română “ în pași de dans” la Liège
12. Românii din străinătate pot primi 33.000 de euro pentru a-și dezvolta o afacere în România în cadrul proiectului „Antreprenor acasă”
13. Cremona - Sărbătoarea portului popular românesc

III. ACTUALITATE

14. MRP a dat startul înscrierilor pentru a doua etapă a proiectului pilot „Descoperă și

Cunoaște România”

15. Eveniment dedicat programului Diaspora Start-up, organizat de Ministerul pentru Românii de Pretutindeni

16. MRP a lansat „Revista Comunităților Românești”

17. Aproximativ 13% din populația României lucrează în străinătate. Liviu Voinea (BNR): Este PIB-ul pierdut al țării

LIMITARE A CIRCULAȚIEI PRIN PTF SIGHETU MARMAȚIEI – SOLOTVINO (UCRAINA)

<http://www.timpromanesc.ro/limitare-a-circulatiei-prin-ptf-sighetu-marmatiei-solotvino-ucraina>

În perioada 24 octombrie – 31 decembrie 2017, punctul de trecere a frontierei Sighetu Marmăției – Solotvino va fi închis circulației rutiere și pietonale, între orele 20:00 – 08:00, iar în intervalul orar 08:00 – 20:00 circulația se va desfășura normal. Cetățenii români care se află, tranzitează sau doresc să călătorească în regiunea Transcarpatia (Ucraina) pot folosi, ca alternativă, punctele de trecere a frontierei de la Halmeu – Diakovo (aflat la aproximativ 100 km spre vest) sau cel de la Siret – Porubnoe (aflat la aproximativ 300 km spre est).

Cetățenii români pot solicita asistență consulară la numărul de telefon al Consulatului României la Solotvino: +380313456732 și la numerele de telefon ale Secției Consulare a Ambasadei României la Kiev: +380445009930, +380445009932, +380445009934, +380445009935, apelurile fiind redirecționate către Centrul de Contact și Suport al Cetățenilor Români din Străinătate (CCSCRS) și preluate de către operatorii Call Center în regim de permanență.

De asemenea, cetățenii români care se confruntă cu o situație dificilă, specială, cu caracter de urgență au la dispoziție telefonul de permanență al Consulatului României la Solotvino: +380682140918, precum și al Secției Consulare a Ambasadei României la Kiev: +380936252717.

Totodată, MAE recomandă consultarea paginilor de internet <http://solotvino.mae.ro>, <http://kiev.mae.ro>, www.mae.ro și reamintește faptul că cetățenii români care călătoresc în străinătate au la dispoziție aplicația „Călătorește în siguranță” (disponibilă gratuit în „App Store” și „Google Play”), care oferă informații și sfaturi de călătorie, precum și serviciul de alertă prin SMS, aferent campaniei de informare „Un SMS îți poate salva viața!”.

Sursă: timpromanesc.ro

CIRCULAȚIE ÎNTRERUPTĂ PE PODUL CALAFAT-VIDIN

<http://www.timpromanesc.ro/circulatie-intrerupta-pe-podul-calafat-vidin>

Marți, 24 octombrie 2017, între orele 13.00 și 15:00, și vineri, 27 octombrie 2017, între orele 09.00-11.00, circulația pe podul Calafat-Vidin va fi întreruptă pentru lucrări de întreținere și reparație, anunță Societatea comună româno-bulgară Danube Bridge Vidin Calafat ad Bulgaria, care se ocupă de administrarea podului Calafat-Vidin.

Autovehiculele vor fi oprite în zonele adiacente Punctului de Trecere a Frontierei Calafat, până la momentul reluării traficului.

Poliția de Frontieră Giurgiu ține permanent legătura cu autoritățile bulgare și a dispus toate măsurile aflate în competență astfel încât, la ridicarea restricției, controlul de frontieră să se desfășoare fluent și operativ.

Se recomandă participanților la traficul transfrontalier tranzitarea tuturor punctelor de frontieră deschise la granița cu Bulgaria și consultarea aplicației „Trafic Online” disponibilă pe site-ul www.politiadefrontiera.ro, care prezintă o medie a timpilor de așteptare în punctele rutiere de trecere a frontierei pentru anumite intervale de timp.

Timpii de așteptare sunt actualizați în timp real, fapt ce ajută utilizatorul să-și reconfigureze traseul către un punct de frontieră ce înregistrează valori de trafic scăzute.

Sursă: timpromanesc.ro

“ZIUĂ CULTURALĂ A ROMÂNILOR DIN UNGARIA”

<http://www.timpromanesc.ro/ziua-culturala-a-romanilor-din-ungaria>

Sâmbătă, 21 octombrie 2017, pe scena Centrului Cultural din cadrul Liceului „Nicolae Bălcescu” din Gyula, s-a desfășurat cea de-a 24-a ediție a „Zilei Culturale a Românilor din Ungaria”, manifestare dedicată promovării unor activități cu caracter cultural, susținute de elevi, artiști tineri și consacrați, care provin din diferite localități din Ungaria în care trăiesc români.

Manifestarea a cuprins o expoziție etnografică cu piese de la Micherechi și alte localități în care trăiesc români din Ungaria și două lansări de carte, publicate de editura “Cronica”: “Tradiție și contemporaneitate. O perspectivă publicistică asupra românilor din Ungaria”, o compilație de articole prezentate de publicația “Cronica”, adunate de Andrei Ando, pr. Petru Pușcaș, Delia Covaci și Corina Sebestyen și “Cuvintele vieții. Mântuire prin har”, scrisă de pastorul baptist Ștefan Cioca, originar din Chitighaz.

„Ziua Culturală a Românilor din Ungaria” a cuprins diverse programe culturale, prezentate de Corul “Pro Musica” din Gyula, condus de maestrul Ștefan Oroian și dirijat de prof. Adrian Bughi, un cor popular din Chitighaz, „Echipa de Păstrare și promovare a Tradițiilor Populare Românești”, aparținând Centrului de Documentare și Informare al AȚRU, din Gyula instruit de prof. Ioan Nedro, „Păstrătorii Tradițiilor din Aletea”, care au în componența lor și trei maeștri ai artei populare: Petru Sabău, Gheorghe Bagy și Ioan Bagy, Ansamblul „Doina Bihorului”, compus din tineri care provin în special din localități din jud. Hajdu-Bihar, îndrumat de instructorul Gheorghe Gros din Chitighaz, echipa de dansatori „Kalaris” din Chitighaz, interpretul popular Grigore Poiendan, din Micherechi. Invitați de onoare au fost membri Ansamblului folcloric “Valea Mureșului” din Săvârșin (Arad), se arată într-un comunicat primit la redacție.

La manifestarea organizată de Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria (AȚRU), au participat Marius Lazurca, ambasadorul României din Budapesta, Florin Trandafir Vasiloni,

consul general al României la Gyula, Daniel Banu, consul general al României la Szeged, Traian Cresta, purtătorul de cuvânt al comunității românești din Ungaria în Parlamentul de la Budapesta, Tiberiu Juhasz, președintele AȚRU, Gheorghe Cozma, directorul Oficiului AȚRU, Maria Gurzău Czegledi, directorul Liceului „Nicolae Bălcescu” din Gyula (LNB), Teodor Cilan, pro-rector al Universității “Aurel Vlaicu” din Arad, Delia Covaci, redactorul-șef al publicației „Cronica”, Anca Becan, redactor la săptămânalul „Foaia Românească”, Ștefan Crâsta și echipa redacției TV în lb. română a TV ungare din Szeged, reprezentanți ai autoguvernărilor românești din mai multe localități (Pocei, Șercad, Medgyesegyhaza, Bătania ș.a.).

Participanții au fost invitați la final la o masă comună, oferită din partea organizatorilor.



Sursă: timpromanesc.ro

AUTORITĂȚILE DIN UCRAINA AU REFĂCUT DIN FONDURILE LOR UN MONUMENT DEDICAT SOLDAȚILOR ROMÂNI

<http://www.ziare.com/international/ucraina/autoritatile-din-ucraina-au-refacut-din-fondurile-lor-un-monument-dedicat-soldatilor-romani-1486281>

Autoritatile din orasul Ismail din Ucraina au reabilitat, din fonduri proprii, un monument dedicat soldatilor romani morti in Primul Razboi Mondial.

Monumentul "Vulturul", care este amplasat intr-unul dintre cele mai frumoase parcuri din Ismail, pe faleza Dunarii, a fost construit in anul 1938 de Guvernul Romaniei, iar acum era pe punctul de a se prabusi.

"Monumentul se daramase intre timp si vulturul de deasupra a fost furat. El a fost reabilitat de Primaria din Ismail. Ne mandrim cu acest lucru, pentru ca este si frumos, dar este si o datorie a noastra fata de cei cazuti si fata de istorie", a declarat directorul Agentiei de Cooperare Transfrontaliera din Ismail, Igor Babaian.

"Vulturul" a fost ridicat in fostul Cimitir al Eroilor din zona fostei cetati medievale din Ismail. El reprezinta in prezent un simbol al comunitatii romane din sudul Ucrainei.

Sursă: ziare.com

1.794 LOCURI DE MUNCĂ VACANTE ÎN SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

<http://www.timpromanesc.ro/1-794-locuri-de-munca-vacante-in-spatiul-economic-european>

Angajatorii din Spațiul Economic European oferă, prin intermediul rețelei EURES România, 1.794 locuri de muncă vacante, după cum urmează: Spania – 814 locuri de muncă: 800 muncitor necalificat – cules căpșuni, 10 sudor, 3 tehnician, 1 inginer automatizări;

Portugalia – 200 de locuri de muncă: 200 culegător de zmeură;

Marea Britanie – 185 locuri de muncă: 100 muncitor în fabrică, 50 măcelari, tranșatori, fansonatori, împachetatori carne, 15 asistent medical, 10 operator procesare carne, 5 îngrijitor persoane, 5 îngrijitor persoane la domiciliu;

Malta – 159 locuri de muncă: 150 șofer autobuz, 3 inginer de sistem software, 3 instalator lifturi, 3 tehnician lifturi;

Germania – 132 locuri de muncă: 21 șofer de camion, 12 bucătar, 10 programator PLC, 9 sous chef, 5 inginer testare automată echipamente, 4 betonist, 4 excavatorist, 4 montator izolații clădiri, 4 ospătar, 4 specialist sisteme de canalizare, 3 dezvoltator software, 3 dezvoltator software Java, 3 operator utilaje pentru construcții, 3 zidar, 2 chef de rang, 2 electrician în construcții, 2 electrician construcții cabluri, 2 informatician, 2 lucrător în construcții, 2 maistru construcții rețele de cabluri, 2 maistru hidroizolații clădiri, 2 maistru construcții de drumuri, 2 menajeră, 2 operator mașini, 1 administrator clădire, 1 chef de cuisine, 1 chef de partie, 1 coafor, 1 consultant dezvoltator software Java/Java EE, 1 constultant vânzări, 1 dezvoltator software Front-End sisteme integrate, 1 inginer mecatronică auto, 1 instalator clădiri, 1 instalator/montator țevi, 1 maistru șantier construcții, 1 manager adjunct restaurant, 1 manager în construcții, 1 manager vânzări, 1 maistru construcții civile, 1 mecanic instalații sanitare, termice/de climatizare, 1 montator acoperișuri, 1 muncitor în construcții din beton armat, 1 operator pompe beton, 1 programator jocuri, 1 specialist restaurant, 1 sudor, 1 recepționar;

Cehia – 98 locuri de muncă: 30 șofer autobuz, 20 șlefuitor, pilitor, 15 forjor, 15 operator CNC, 5 electrician auto, 5 șofer tir, 5 mecanic auto, 1 electrician, 1 tehnician frigidere, 1 tehnician la mașini pentru prelucrarea produselor din plastic;

Italia – 40 locuri de muncă: 40 îngrijitori la domiciliu;

Slovacia – 40 locuri de muncă: 40 operator producție;

Danemarca – 30 locuri de muncă: 30 distribuitor de ziare și colete;

Irlanda – 30 locuri de muncă: 30 muncitor în depozit;

Finlanda – 28 locuri de muncă: 18 ospătar, 9 bucătar, 1 sudor plasmă/TIG;

Belgia – 13 locuri de muncă: 2 electrician întreținere și reparații, 2 operator CNC, 1 bucătar restaurant de afaceri, 1 magaziner, 1 medic stomatolog, 1 montator semnalizare de cale ferată, 1 montator linie superioară cale ferată, 1 operator mașină de îndoit cu forma liberă, 1 sudor semi automat, 1 stivuatorist, 1 șofer cu experiență în utilizarea macaralei;

Luxembourg – 10 locuri de muncă: 10 senior tehnician Chrome;

Ungaria – 10 locuri de muncă: 5 lăcătuș, 5 sudor;

Norvegia – 2 locuri de muncă: 2 frizer;

Polonia – 2 locuri de muncă: 2 specialist vânzări și service client;

Slovenia – 1 loc de muncă: 1 digital Projects Manager.

Persoanele interesate să ocupe un loc de muncă pot viziona ofertele accesând www.eures.anofm.ro, sau se pot prezenta la sediul agenției județene pentru ocuparea forței de muncă de domiciliu sau reședință, unde consilierul EURES îi poate îndruma.

Sursă: timpromanesc.ro

„O FĂRĂMĂ DE VEȘNICIE – VIAȚA ROMÂNEASCĂ ÎN MARAMUREȘ” LA BERLIN

<http://www.timpromanesc.ro/o-farama-de-vesnicie-viata-romaneasca-in-maramures-la-berlin>

ICR „Titu Maiorescu” din Berlin organizează expoziția de fotografie a artistului fotograf profesionist Martin Kulinna, „O fărâmă de veșnicie – Viața românească în Maramureș”, în galeria ICR Berlin, în perioada 26 octombrie – 31 decembrie 2017.

Vernisajul are loc pe 26 octombrie de la ora 19.00, iar programul de vizitare este de marți până vineri, între orele 14.00 și 18.00. Cu ocazia vernisajului expoziției, artistul fotograf va susține o prelegere despre experiența spirituală și artistică pe care a încercat-o de-a lungul anilor în repetatele sale călătorii prin Maramureș.

Maramureșul, o vale retrasă între lanțurile Carpaților Orientali, este un bazin de etnii și confesiuni diferite. Datorită circumstanțelor istorice și geografice, românii, rutenii, maghiarii, evreii, germanii și romii au conviețuit aici de secole. Pe lângă farmecul diversității etnice, Maramureșul fascinează prin simbioza peisajelor montane culturale și sălbatice, a tradiției și modernității în viața de zi cu zi. Fotografiile lui Martin Kulinna au fost făcute în timpul călătoriilor sale în Maramureș între 2004 și 2010. Expoziția cuprinde fotografii alb negru cu peisaje vii și fermecătoare și imagini din viața cotidiană a țăranilor din Maramureș. Fotografiile sunt pitorești, deși nu prezintă satul maramureșean dintr-o perspectivă idilică.

Alături de amprenta istorică și de specificul cultural românesc din Maramureș, artistul german, după propria-i mărturisire, este fascinat de simbioza dintre cultura și peisajul rustic, dintre tradiție și modernitate în viața de zi cu zi. O regiune unică prin păstrarea specificului vreme de secole, Maramureșul este considerat drept exemplu de preservare a Creației, fără ca aceasta să fie sacrificată în favoarea agriculturii. Expoziția este rezultatul numeroaselor călătorii ale artistului în România. Fotografiile, realizate în perioada 2004-2010, călăuzesc privitorul către această comoară și către creatorii și păstrătorii ei. O parte din fotografii au fost prezentate în diverse expoziții și au fost publicate printre altele în albumul de autor în spatele celor șapte

munți.

Martin Kulinna s-a născut în 1962, în Waren/Müritz (Mecklenburg). Din 1984 s-a specializat în fotografia alb-negru. În 1986 a absolvit facultatea de Agricultură. Din 1990 a început să călătorească și să fotografieze prin diverse țări, precum China, Vietnam, Ungarn, Polen, Albanien, Finlanda, Cuba. În 2007 a fondat Fundația pentru Fotografie alb-negru (STIFTUNG PHOTOGRAPHIE Schwarz-weiß) care își propune să promoveze fotografia analogică. Din 2004 până în 2011 a mers regulat în Maramureș cel puțin o dată pe an, unde fotografiază viața cotidiană și peisajele locului. A expus în numeroase orașe: Rostock, Neubrandenburg, Berlin, Greifswald, Leppävirta (Finland).

Sursă: timpromanesc.ro

CONTINUĂ COLABORAREA DINTRE AUTORITĂȚILE DIN SULMONA ȘI OMOLOGII DIN ORAȘUL ROMÂN OVIDIU. LA ANUL SE ÎMPLINESC 50 DE ANI DE ÎNFRĂȚIRE!

<http://www.timpromanesc.ro/continua-colaborarea-dintre-autoritatile-din-sulmona-si-omologii-din-orasul-roman-ovidiu-la-anul-se-implinesc-50-de-ani-de-infratire>

Muzeul Civic Diocezan din Sulmona a găzduit, la finele săptămânii trecute, ceremonia de premiere din cadrul Premiului internațional de artă contemporană Sulmona, organizat de Cercul de Artă și Cultură "Il Quadrivio" și ajuns în acest an la a 44-a ediție.

Cu prilejul aniversării a 2.000 de ani de la moartea poetului roman Ovidiu (născut la Sulmona și decedat în exil la Tomis, actuala Constanța) în perioada 16 – 21 octombrie 2017 au fost expuse lucrările unei delegații de artiști români. Printre aceștia, Răzvan-Constantin Caratănase și Lelia Rus Pîrvan au primit mențiuni speciale în cadrul evenimentului care s-a bucurat de participarea unor reprezentanți ai autorităților italiene, printre care primarul orașului Sulmona, Annamaria Casini, președintele Consiliului Regional Abruzzo, Giuseppe Di Pangrazio și președintele Provinciei L'Aquila, Angelo Caruso.

Reprezentantul Ambasadei României în Italia a transmis celor prezenți un mesaj de apreciere din partea ambasadorului George Bologan, salutând inițiativa care a devenit un simbol al comunității din Sulmona și un exemplu de continuitate și contemporaneitate în lumea artistică, la nivel național și internațional.

De asemenea, a fost amintită aniversarea, în 2018, a 50 de ani de înfrățire dintre Sulmona și Constanța, precum și recenta colaborare dintre autoritățile din Sulmona și omologii din orașul român Ovidiu, în vederea organizării și promovării în perioada 2017-2018 a unor festivaluri dedicate poetului roman. Nu în ultimul rând, a fost remarcată comunitatea de români din Sulmona, pentru capacitatea de integrare și participarea activă la viața socială a orașului.

Sursă: timpromanesc.ro

CONCURS TEMATIC DE LIMBĂ, CULTURĂ ȘI CIVILIZAȚIE ROMÂNEASCĂ „CUNOAȘTE ROMÂNIA”, ÎN SPANIA ȘI ITALIA

<http://www.timpromanesc.ro/concurs-tematic-de-limba-cultura-si-civilizatie-romaneasca-cunoaste-romania-in-spania-si-italia>

Ministerul pentru Românii de Pretutindeni și Asociația Rumes Europa din Spania, în colaborare cu Institutul Limbii Române din București, anunță organizarea Concursului Tematic de Limbă, cultură și civilizație românească „Cunoaște România”, dedicat copiilor români de vârstă școlară mică.

Concursul se va desfășura în mai multe orașe reprezentative pentru comunitatea românească din Spania și Italia: Madrid, Zaragoza, Castellón de la Plana (Valencia), Bilbao, Guadalajara, Motril (Granada- Andaluzia), Alicante, Torino și Roma.

Ediția finală de la Madrid va coincide cu sărbătorirea Zilei României, în jurul datei de 1 Decembrie. Ministerul pentru Românii de Pretutindeni și Asociația Rumes Europa doresc ca prin aceste activități culturale să ajute la păstrarea, afirmarea și promovarea identității culturale românești, să deschidă noi căi de comunicare interculturală și educație nonformală interactivă, dând populației românești stabilite în Spania și Italia posibilitatea exprimării cultural – artistice, consolidării interne și întăririi legăturilor acesteia cu România.

Prin organizarea de activități cultural – educative de acest tip se încearcă, de asemenea, mărirea gradului de cointeresare a populației românești în conținutul de elemente culturale, tradiționale și de civilizație, pentru menținerea în acest fel a contactului lingvistic și cultural cu “patria mamă, România”. Organizarea celei de-a V^a ediții a Concursului tematic face parte dintr-un proiect ambițios inițiat de către Ambasada României la Madrid, care s-a bucurat de un enorm succes în rândul comunității românești dar mai ales al copiilor români. Asociația Rumes Europa preia organizarea concursului în anul 2016, păstrează cadrul general de desfășurare al acestuia, dar introduce în metodologie unele schimbări izvorâte din necesitatea includerii unui număr cât mai mare de participanți iar ca noutăți pentru acest an, introduce votul publicului

pentru lucrările tematice pe pagina de facebook.

Și anul acesta proiectarea conținutului de activități culturale și educative include Concursul tematic propriu-zis de cultură generală: CUNOAȘTE ROMÂNIA, organizarea expozițiilor cu cele mai reușite lucrări tematice "CU GÂNDUL LA ROMÂNIA", în colaborare cu Institutul Limbii Române prin Proiectul LCCR, și a unor momente artistice, prezentate de copiii și artiștii români din Spania, cu titlul: "ROMÂNIA, TE IUBIM!". Activitățile proiectate în cadrul concursului se vor încheia cu degustări de produse tradiționale românești. Se vor acorda Premii și Diplome de participare. Toate activitățile și detaliile de participare, bibliografia și alte date importante vor fi anunțate pe pagina de Facebook: Concurs tematic de Limbă, Cultură și Civilizație Românească „Cunoaște România”, iar la finalul proiectului, întrebările din concurs și teme interesante utilizate la sesiunile de pregătire vor fi recompile într-un Compendiu al concursului, intitulat „Cunoaște România”, ediția a V-a, 2017.

Concursul este deschis atât asociațiilor de români, bisericilor, dar mai ales copiilor înscriși la Cursurile de Limbă, cultură și civilizație românească. Pentru detalii, emailul de contact este cunoaste_romania@hotmail.com. Acest concurs este gândit și pregătit special pentru copiii români din Spania și Italia care, așa cum se știe, au un contact limitat cu limba română, dar mai ales cu tradițiile și cultura românească, acest concurs deschide pentru ei porțile României, pentru ca împreună cu noi, organizatorii, să descopere frumusețile acestui colțisor din Europa unde au trăit părinții noștri și trăiesc încă bunicii, străbunicii, precum și prieteni de-ai noștri. S-a pregătit, așadar, acest concurs pentru copiii români, cu tot dragul și bucuria de a- i auzi vorbind în limba română, despre țara noastră, România!

Sursă: timpromanesc.ro

FOTO. LIBRĂRIA POPOLARE DIN MILANO A GĂZDUIT LANSAREA VOLUMULUI “GÂNDURI INTERZISE” AL AUTOAREI ELENA NEMES CIORNEI

<http://culturaromena.it/foto-libreria-popolare-din-milano-a-gazduit-lansarea-volumului-ganduri-interzise-al-autoarei-elena-nemes-ciornai/>

Luni 23 octombrie 2017 în prezența unui numeros public italian și român, a fost prezentat recentul volum de poezie al autoarei Elena Nemes Ciornei, intitulat Gânduri interzise (Pensieri proibiti) apărut în limbile română și italiana la editura 2000diciasette.

Evenimentul a fost moderat de Violeta Popescu din cadrul CCIR din Milano și s-a bucurat de prezența autorităților române și italiene. D-na consul Iulia Adriana Cupșa Kiseleff de la Consulatul General al României din Milano, a transmis salutul instituției românești și aprecierea pe care o are pentru mesajul de armonie, pace prezentat în poeziile autoarei Elena Nemes, mesaj valabil pentru toți cei care vor citi aceste versuri, fie italieni, fie români, într-o Europă deschisă, un continent, dar și o casă unde trăim cu toții.

În cadrul întâlnirii a intervenit și d-na Angelica Vasile – președinta Comisiei pentru Politici Sociale din cadrul Primăriei din Milano, care a dus în discuție temele care se regăsesc în cadrul acestui volum – emigratia, integrarea, intercultura, subliniind importanța pe care o comportă mesajul poetic în peisajul multicultural, ca semn al deschiderii, al dialogului și comunicării.

În cuvântul său, Violeta Popescu a apreciat că nu întâmplător acest volum este lansat la Milano, chiar dacă autoarea trăiește în Sudul Italiei, ideea prezentării în capitala lombardă a acestei cărți este binevenită, Milano fiind un oraș deschis inițiativelor culturale, un oraș cu un caracter multietnic în cadrul căruia este tot mai prezentă din punct de vedere cultural și artistic și comunitatea românească, care are nevoie să fie valorizată și din punct de vedere cultural”.

Mărturia plină de sensibilitate a autoarei Elena Nemes Ciornei a emotionat publicul prezent. În

expunerea ei, a facut referire la faptul ca poezia a fost un mijloc de eliberare a unor gânduri, a unor stări în acești ani, declarându-se o persoana deschisă dialogului, lucrurilor frumoase, care ii unesc pe oameni, indiferent de originea lor. Pentru ceea ce scrie, se simte datoare fata de Romania, tara in care s-a nascut, unde isi are radacinile pe care nu e va uita niciodata dar si fata de Italia, tara adoptiva unde a regasit oameni care au incurajat-o sa scrie si sa publice. In continuare, au fost citite mai multe poezii atat în limba română cat si italiana.

Prezentarea s-a incheiat cu un sugestiv recital teatral al actritelor Rosamaria Castiglione Angelucci, Federica Freschi e Agostina La Penna, continând mai multe poezii din volumul "Pensieri probiti".

A fost prezent si jurnalistul Stefano Righi de la Cotidianul Corriere della Sera – care a semnat prefata acestui volum, subliniind faptul ca lucrarea "este nu este doar o călătorie poetică ci si o transpunere poetică a sentimentelor pe care le comportă un emigrat, sentimente oferite cu sinceritate si transparentă totală.

Poeziile sunt traduse în limba română de scriitorul Toma Alexandru. Autoarea dedică noul ei volum de poezie, țării sale de origine – România – de care va fi legată întodeauna, fiind în acelasi timp si un omagiu adus Italiei, țara de adopție unde trăieste din ani'90, împreună cu familia sa.

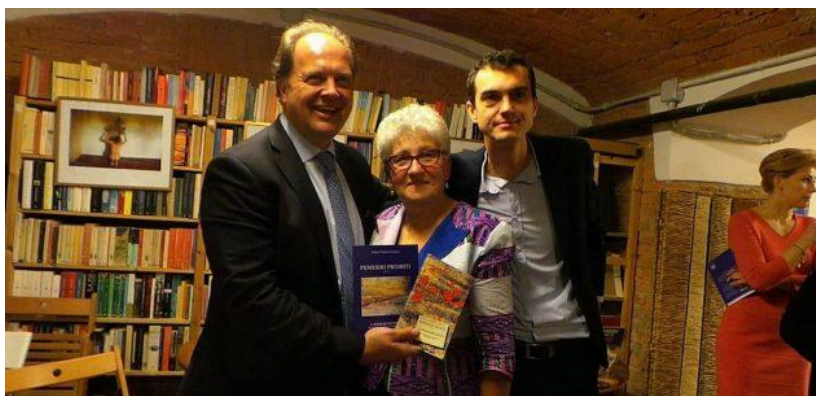


FOTO credit. Felicia Chiciorangea

Sursă: culturaromana.it

FOTO. EVOCAREA MONAHULUI NICOLAE STEINHARDT SI PREZENTAREA "JURNALULUI FERICIRII" LA PAROHIA ORTODOXĂ DIN MILANO

La invitația Parohiei Ortodoxe Române „Pogorârea Duhului Sfânt” din Milano și a Părintelui Traian Valdman, duminică 22 octombrie 2017, după săvârșirea Sfintei Liturghii, a fost prezentat volumul Jurnalul fericirii de Nicolae Steinhardt, reeditat recent în limba italiană, cu titlul Diario della felicità, la editura românească Rediviva din Milano. „Anul acesta, pe întreg cuprinsul Patriarhiei Ortodoxe Române se face comemorarea celor care au suferit pentru credința ortodoxă în timpul regimului comunist – a spus Preotul Traian Valdman – așa încât este de datoria noastră ca în parohii să prezentăm tema martiriului creștin. Între acești mărturisitori de seamă, monahul de la Rohia, părintele Nicu Steinhardt este un reper pentru generațiile de astăzi, scrierile sale situându-l printre clasicii români”. În acest an în care se împlinesc 105 ani de la nașterea lui Nicu Aureliean Steinhardt, Academia Română a decis să îi acorde titlul de academician postmortem pentru întreaga sa activitate adusă în folosul culturii române.

Cu ocazia reeditării în acest an a volumului Jurnalul fericirii, în limba italiană cu titlul Diario della felicità, a fost invitată să vorbească, din partea editurii Rediviva, Prof. Violeta Popescu, coordonatoarea colecției Memoria. Mulțumind pentru invitație și pentru posibilitatea oferită de a face cunoscut acest proiect editorial în Italia, Violeta Popescu a adus în atenția celor prezenți modul în care s-a reflectat opera Jurnalul fericirii în rândul cititorilor italieni, care au descoperit un autor și o carte fundamentală a literaturii române, un volum cu adâncă semnificație spirituală, care transmite o trăire, o experiență de viață, valabilă și actuală pentru viața oricărui creștin care o citește.

Forța acestei cărți este mesajul ei spiritual, care o face mereu actuală și plină de învățăminte. Această carte a fost primită cu interes de publicul italian întrucât prezintă mai multe aspecte. Jurnalul fericirii nu este doar o carte frumoasă din punct de vedere literar, forța ei consistă în transmiterea unor trăiri, a unor emoții pe care autorul le-a așternut în cele peste 500 de pagini.

Prin acest volum Occidentul ia cunoștință de istoria recentă a României, plină de dramatism, de suferință, descoperind în același timp și demnitatea, valoarea morală, forța credinței, transmisă de o întreagă generație de oameni ajunsă după gratiile închisorilor unui regim nedrept.

Prin Nicolae Steinhardt, Dumnezeu și-a arătat lucrarea într-un mod minunat. La aproape treizeci de ani de la moartea sa – a spus Violeta Popescu – vedem cum Dumnezeu a lucrat în viața acestui om, născut în România într-o familie de evrei, cu o instrucție literară și juridică de excepție, cu prefigurarea unei importante cariere întreruptă brusc de un regim ateu, dar desăvârșită apoi de botezul creștin care îi aduce cea mai mare și profundă schimbare. Convertirea lui Steinhardt la creștinism, botezul săvârșit în închisoare, intrarea lui ca monah la mănăstirea Rohia, trăirea lui transmisă în volumul Jurnalul fericirii este o mărturie contemporană a vieții creștine, o bogăție cu nimic mai prejos decât a altor mari autori religioși. Pentru noi, astăzi, autorul acestei cărți unice în literatura română, cu o adâncă forță spirituală, rămâne, în mod simplu, monahul Nicolae de la Rohia, care a împlinit voia lui Dumnezeu, care a primit ceea ce Dumnezeu i-a dat și de care noi ne putem îmbogăți sufletește. Traducerea acestui tip de carte în alte limbi este esențială pentru a putea face cunoscut și altora cine suntem, ce valori purtăm, cum ne definim.

Despre felul în care a fost scrisă cartea, apoi confiscată, rescrisă ulterior cu o și mai mare bogăție de detalii, ca în cele din urmă să vadă lumina tiparului (post-mortem) – a vorbit Părintele Gabriel Popescu de la Lugano. Într-adevăr, Preotul Nicolae Steinhardt a fost nevoit să rescrie acest jurnal de la capăt, întrucât prima versiune îi fusese confiscată de Securitate mai întâi în 1972 și apoi, din nou, în 1984. Prima versiune, cea din 1970, i-a fost redată autorului după mai mulți ani. Anumite părți din manuscrise au fost păstrate de unii dintre prietenii săi apropiați. Volumul va fi publicat abia în anul 1991 la editura Dacia din Cluj-Napoca, fiind reeditat apoi în zeci și sute de mii de exemplare. Ecoul principal al cărții s-a regăsit în sufletele multor tineri cărora le-a deschis drumul spre credință.

Traducerea cărții în limba italiană aparține Gabrielei Caragiani Bertini, iar prima ediție în limba italiană a apărut sub îngrijirea prof. Gheorghe Caragiani.

A doua ediție a Jurnalului a fost prezentată anul acesta în cadrul mai multor evenimente publice din Italia, bucurându-se de noi recenzii în cotidianul “Avvenire” și în “Periodici San Paolo”, dar nu numai.

Botezul în închisoare a lui Steinhardt a fost “săvârșit în condiții excepționale, de urgență” – a completat Părintele Traian la finalul prezentării; ulterior a fost completat cu Mirungerea și Sfânta Împărtășanie la ieșirea sa din închisoare. La Sfânta Liturghie și la prezentarea cărții în biserica ortodoxă română din Milano au fost prezenți mai mulți credincioși și copii îmbrăcați în costume populare românești, fapt care a sporit, prin culoare și frumusețea care definește patrimoniul tradițional românesc, bucuria unui astfel de eveniment.

Sursă: Centrul cultural italiano-roman din Milano

LIMBA ROMÂNĂ "ÎN PAȘI DE DANS" LA LIÈGE

http://www.rgnpress.ro/rgn_17/categorii/eveniment/26109-2017-10-25-07-31-48.html

Institutul Cultural Român Bruxelles organizează, în premieră, ateliere creative de limba română pentru 120 de copii belgieni vorbitori de limba franceză cu vârste cuprinse între 11 și 13 ani. Atelierele se desfășoară în cadrul proiectului lingvistic Excel'LANGUES și vor avea loc la Centrul de conferințe din Liège, în data de 26 octombrie a.c, în intervalul 8:30-15:30, transmite Romanian Global News.

Proiectul este organizat de Maison des Langues din Liège în colaborare cu Centrul de informare Europe Direct al Provinciei Liège.

Atelierele oferite de ICR Bruxelles propun o abordare interdisciplinară care vizează studiul limbii române prin dans. Elevii belgieni francofoni vor descoperi frumusețea și varietatea dansurilor tradiționale românești (hora, călușarii, ciuleandra) și se vor familiariza cu repertoriul și cu pașii dansului oltenesc, "Alunelu, alunelu, hai la joc!" Învățarea unui dans în context lingvistic oferă elevilor o nouă perspectivă asupra bogăției culturale românești, îi ajută pe să-și exprime ideile cu încredere, stimulează înțelegerea interculturală și contribuie la dezvoltarea abilităților de practicare a unei limbi străine.

Concursuri, jocuri de rol, exerciții de scriere, conversații în situații uzuale și curiozități istorico-geografice despre România vor completa programul de activități educativ-creative dedicate limbii române. Atelierele se vor desfășura într-un context dinamic, ludic și multicultural, cu accent pe interactiv.

Excel LANGUES este un proiect-pilot de sensibilizare a elevilor belgieni francofoni la diversitatea lingvistică și culturală a spațiului european. Peste 400 de elevi vor participa, în paralel, la 20 de ateliere în care studiul limbilor străine se realizează în contexte lingvistice inedite. În limba germană elevii vor practica arta bricolajului pe tema mediului înconjurător, în

ucraineană vor deprinde tehnica broderiei manuale, iar în limba bulgară vor exersa coregrafia dansurilor tradiționale.

Celelalte limbi străine pe care elevii le vor descoperi cu acest prilej sunt: araba, ceha, coreană, croată, daneză, esperanto, finlandeză, italiană, japoneză, luxemburgheză, maghiara, poloneza, slovacă, spaniola și turca.

Prin acest proiect ICR Bruxelles continuă promovarea limbii române ca element identitar în programe dedicate multilingvistului și interculturalității.

Sursă: rgnpress.ro

ROMÂNII DIN STRĂINĂTATE POT PRIMI 33.000 DE EURO PENTRU A-ȘI DEZVOLTA O AFACERE ÎN ROMÂNIA ÎN CADRUL PROIECTULUI „ANTREPRENOR ACASĂ”

http://www.rgnpress.ro/rgn_17/categorii/economic--social/26101-2017-10-24-09-52-39.html

Românii din străinătate care doresc să se întoarcă în România și să pună bazele unei afaceri non-agricole pot să primească o finanțare de circa 33.000 de euro în cadrul proiectului "Antreprenor Acasă" cofinanțat din fonduri europene. Proiectul se va desfășura pe o perioadă de trei ani și se adresează unui număr de 350 de participanți, transmite Ziarul Financiar, preluat de Romanian Global News.

"Prin intermediul Platformei e-learning 100% Antreprenor, 300 de persoane vor beneficia de Programul integrat de formare antreprenorială. Tuturor persoanelor înscrise în proiect li se oferă posibilitatea participării la concursul de planuri de afaceri", se arată într-un comunicat al Asociației Inceptus Romania, cei care au implementat proiectul.

Proiectul este realizat în parteneriat cu Asociația Dezvoltarea Capitalului Uman, Comunitatea românilor din Belgia și SC FiaTest SRL.

Cele mai bune 56 planuri de afaceri non-agricole, cu excepția celor din regiunea București-Ilfov, vor fi finanțate și vor primi servicii personalizate de consiliere, consultață sau mentorat pentru dezvoltarea afacerii.

"Antreprenor Acasa" are o valoare totală eligibilă de 15,1 mil. lei, dintre care 12,8 milioane de lei vor veni din contribuția Uniunii Europene și 2,2 mil. din bugetul național al României.

Astfel că, finanțarea acordată pentru fiecare plan de afaceri este în valoare de aproximativ 33.325 de euro (148.000 lei).

"Proiectul Antreprenor Acasă este adresat românilor din Diaspora care doresc să se întoarcă

acasă și să dezvolte afaceri în România. Proiectul va oferi sprijinul de care românii din Diaspora au nevoie pentru a investi în România, pentru a se reloca acasă și a-și reconstrui o viață și o carieră aici".

De asemenea, antreprenorii care aplică pentru a beneficia de finanțare au obligația de a crea minim două locuri de muncă în cadrul afacerii.

Sursă: rgnpress.ro

CREMONA - SĂRBĂTOAREA PORTULUI POPULAR ROMÂNESC

http://www.rgnpress.ro/rgn_17/categorii/reportaj/26099-2017-10-24-09-44-42.html

În parohia românească din Cremona a avut loc duminică 22 octombrie, festivalul portului popular. Cu această ocazie, copii parohiei au pregătit un scurt moment artistic, transmite Romanian Global News.

La invitația părintelui paroh Doru Fuciu, au fost prezenți, primarul orașului Cremona, un consilier al Regiunii Lombardia și doamnele consul Ecaterina Petre și Irina Kiseleff, din parte Consulatului Român de la Milano.

La finalul serbării, după prezentarea portului popular pe zonele specifice a avut loc o agapă frățească pregătite de credincioasele parohiei.

Sursă: tocpres.ro

MRP A DAT STARTUL ÎNSCRIERILOR PENTRU A DOUA ETAPĂ A PROIECTULUI PILOT „DESCOPERĂ ȘI CUNOAȘTE ROMÂNIA”

<http://www.timpromanesc.ro/mrp-a-dat-startul-inscrierilor-pentru-a-doua-etapa-a-proiectului-pilot-descopera-si-cunoaste-romania>

Ministerul pentru Românii de Pretutindeni dă startul înscrierilor pentru a doua etapă a proiectului pilot „Descoperă și Cunoaște România”, care se va desfășura în perioada 10-12 noiembrie 2017 și care este dedicat tinerilor etnici români din Republica Moldova, edițiile viitoare urmând a se adresa celorlalte comunități românești din afara granițelor. Astfel, astăzi, 25 octombrie 2017, Ministerul pentru Românii de Pretutindeni începe înscrierea candidaților.

Depunerea dosarelor se face până la data de 5 noiembrie 2017, ora 23:59, pentru activitatea itinerantă din perioada 10-12 noiembrie, urmând ca participanților acceptați în cadrul programului să le fie comunicat răspunsul prin email.

Cunoașterea dimensiunii etnice și lingvistice românești în rândul tinerilor de origine română din afara granițelor reprezintă obiectivul principal al proiectului „Descoperă și Cunoaște România”.

Prima activitate itinerantă a proiectului va avea loc în perioada 10-12 noiembrie 2017, iar aceasta cuprinde printre altele vizite la Palatul Parlamentului, la Turnul Chindiei și la Mănăstirea Dealu din județul Dâmbovița.

Pentru a se putea înscrie în cadrul acestui proiect, participanții trebuie să aibă între 18 – 35 ani, să aibă cunoștințe de bază ale limbii române și să se încadreze în una din următoarele categorii: să aibă rezultate și aptitudini deosebite în sport, muzică, arte plastice etc; să aibă rezultate remarcabile în promovarea identității românești; să fie membri activi sau simpatizanți ai mediului asociativ românesc din țările de reședință și se implică în activitatea acestora.

În ceea ce privește procedura de înscriere pentru a deveni participanți în cadrul proiectului, tot ce trebuie să faceți este să trimiteți, la adresa: cunoasteromania@mprp.gov.ro, următoarele

documente: formularul de înscriere, completat și semnat; scrisoarea de intenție; copie a actului de identitate; declarație privind apartenența la identitatea culturală română pentru persoanele care nu dețin cetățenia română; documente doveditoare privind rezultatele remarcabile în domeniul literaturii, sportului, muzicii, artelor plastice, promovării identității românești sau activității deosebite derulate în mediul asociativ românesc din afara granițelor țării. De asemenea, formularul de înscriere, declarația privind apartenența la cultura românească și regulamentul selecție participanți, pot fi accesate pe site-ul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni ([link](#)).

Reamintim faptul că prima etapă a proiectului s-a desfășurat în perioada 13-15 octombrie, cu 100 participanți etnici români din Republica Moldova, perioadă în care reprezentanți ai noii generații și promotori ai identității românești, au beneficiat de un tur al Palatului Parlamentului, de întâlniri cu nume mari ale sportului românesc, vizite la monumente istorice, muzee, dar și o excursie în județul Dâmbovița.

Sursă: timpromanesc.ro

EVENIMENT DEDICAT PROGRAMULUI DIASPORA START-UP, ORGANIZAT DE MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

<http://www.timpromanesc.ro/eveniment-dedicat-programului-diaspora-start-up-organizat-de-ministerul-pentru-romanii-de-pretutindeni>

Ministerul pentru Români de Pretutindeni (MRP) a organizat, marți, 24 octombrie a.c., o masă rotundă cu beneficiarii Diaspora Start-Up (administratorii de schemă de antreprenariat).

La întâlnire au participat Andreea Păstîrnac, ministrul pentru românii de pretutindeni, Veaceslav Șaramet, secretar de stat, și reprezentanți ai entităților beneficiare în cadrul programului, însoțiți de parteneri din cadrul echipei de implementare cu aplicabilitate în activitatea de selecție a grupului țintă.

În cadrul întâlnirii, cei prezenți au subliniat importanța liantului de comunicare pe care MRP îl oferă în domeniul diseminării informațiilor către publicul român din diaspora, ca factor de promovare a activității proiectelor din cadrul programului mai sus menționat. Mai mult, au fost aduse în atenție modalități de eficientizare a procesului de implementare a proiectelor.

Andreea Păstîrnac, ministrul pentru românii de pretutindeni, și-a exprimat întreaga susținere pentru îndeplinirea cât mai eficientă a obiectivelor programului în ceea ce privește promovarea acestuia în cadrul comunităților de români din afara granițelor țării.

Prin Programul Operațional Capital Uman (POCU) 2014-2020 – Axa Prioritară 3 – Diaspora Start-Up au fost aprobate 35 de proiecte care urmează să fie implementate în perioada imediat următoare. Schema de antreprenariat își propune să creeze oportunități de reîntoarcere în România pentru cetățenii stabiliți în străinătate și să valorifice abilitățile dobândite de aceștia (antreprenoriale și/sau profesionale), prin deschiderea unei afaceri în țară.

Mai mult, Ministerul Pentru Romanii de Pretutindeni are în curs de semnare un protocol cu Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene (MDRAPFE), în

vederea colaborării celor două ministere privind derularea programului mai sus menționat în domeniul comunicării informațiilor publice către potențialii beneficiari și publicul român din diaspora.

Sursă: timpromanesc.ro

MRP A LANSAT „REVISTA COMUNITĂȚILOR ROMÂNEȘTI”

<http://www.timpromanesc.ro/mrp-a-lansat-revista-comunitatilor-romanesti>

Ministerul pentru Românii de Pretutindeni deschide oficial un nou proiect intitulat „Revista Comunităților Românești”.

Potrivit MRP, acest produs editorial își propune promovarea activităților asociațiilor românești și sprijinirea acestora pentru a crea noi conexiuni între entitățile mediului asociativ din afara granițelor țării, dar și pentru a-i invita să fie parteneri de dialog ai Ministerului.

“Multitudinea de proiecte, varietatea, bogăția agendei de manifestări a asociațiilor și organizațiilor românilor de pretutindeni reprezintă pentru noi repere permanente, parte esențială a activității Ministerului pentru Românii de Pretutindeni. Revista comunităților românești este un proiect prin care Ministerul își propune să prezinte activitățile derulate de mediul asociativ românesc pe mai multe meridiane. Este o inițiativă dedicată în exclusivitate românilor din afara granițelor pentru a-i sprijini în promovarea și păstrarea identității românești. Astfel, vă invităm să transmiteți informații despre evenimentele și proiectele Dumneavoastră și să ne deveniți parteneri de dialog în acest nou demers!”, a precizat ministrul pentru Românii de Pretutindeni, Andreea Păstîrnac.

În acest sens, asociațiile interesate să participe la proiect, sunt rugate să transmită pe adresa de email comunicare@mprp.gov.ro informații cu privire la evenimentele pe care le desfășoară, cu mențiunea că toate materialele primite vor fi prelucrate conform standardelor editoriale MRP și ulterior, publicate.

Sursă: timpromanesc.ro

APROXIMATIV 13% DIN POPULAȚIA ROMÂNIEI LUCREAZĂ ÎN STRĂINĂTATE. LIVIU VOINEA (BNR): ESTE PIB-UL PIERDUT AL ȚĂRII

<http://www.ziare.com/locuri-de-munca/munca-strainatate/aproximativ-13-la-suta-din-populatia-romaniei-lucreeza-in-strainatate-liviu-voinea-bnr-este-pib-ul-pierdut-al-tarii-1486869>

Aproximativ 30% din forta de munca si 13% din populatia Romaniei lucreaza in strainatate, iar aceasta reprezinta Produsul Intern Brut pierdut al Romaniei, a declarat viceguvernatorul Bancii Nationale a Romaniei (BNR) Liviu Voinea.

"Romania a realizat multe in acesti 10 ani: convergenta nominala, parte din convergenta reala, stabilitate financiara, a castigat increderea pietelor, a facut reforme structurale. Pentru a continua, insa, procesul de convergenta reala, Romania trebuie sa isi exploateze potentialul de crestere si sa ajunga cat mai aproape de ocuparea deplina a fortei de munca.

Desi avem un somaj de 5% astazi, suntem departe de ocuparea deplina a fortei de munca si aceasta pentru ca avem o problema demografica foarte importanta despre care am vorbit foarte putin pana acum si anume: aproximativ 30% din forta de munca si 13% din populatia Romaniei lucreaza in strainatate. Acestea sunt cifrele oficiale. Acesta este PIB-ul pierdut al Romaniei, am putea spune", a afirmat Liviu Voinea, la conferinta "10 ani de la aderarea Romaniei la Uniunea Europeana: de la coeziune la convergenta".

Acesta a atras atentia asupra faptului ca si acum, cand se inregistreaza rate de crestere economica peste potential, Romania continua sa raporteze rate negative ale natalitatii. Problema imbatranirii populatiei afecteaza PIB-ul potential, iar imbatranirea este dublata de o rata ridicata a persoanelor aflate in risc de saracie.

Ai nevoie de un credit si nu ai timp sa mergi la banca? Incearca adevaratul credit online de la Libra Internet Bank, prin care poti obtine pana la 20.000 de lei, cu o dobanda avantajoasa (DAE 10,94%). Ai banii in cont in doar cateva minute si nu faci niciun drum la banca. Afla mai multe!

"De altfel, o estimare facuta de colegii nostri la banca arata ca o crestere cu 1% a ponderii populatiei cu varsta de peste 65 de ani determina scaderea PIB-ului potential cu 1,3%. Estimarea este facuta pe ultimii 12 ani si pe sase tari din regiune", a aratat Voinea.

In acest context, oficialul BNR a subliniat ca nivelul de trai si diferentialul de salarii continua sa explice valul de emigratie chiar pe fondul ratelor inalte de crestere economica, aceasta fiind o crestere inegala la nivel interregional si intergenerational, dezechilibrata ca structura, care adanceste inegalitatile in societate.

Sursă: ziare.com